

НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ
Ukrainian National Academy of Sciences
ІНСТИТУТ МИСТЕЦТВОЗНАВСТВА, ФОЛЬКЛОРИСТИКИ
ТА ЕТНОЛОГІЇ ім. М. Т. РИЛЬСЬКОГО
M. Rylsky Institute for Art Studies, Folkloristic and Ethnology
МІЖНАРОДНА АСОЦІАЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ ЕТНОЛОГІВ
International Association of Ukrainian Ethnologists

НАРОДНА ТВОРЧІСТЬ ТА ЕТНОЛОГІЯ

FOLK ART AND ETHNOLOGY

№ 1, 2015 (353)

січень-лютий



Київ – 2015

ISSN 01306936 Рік заснування 2010
Індекс 74328 Виходить раз на два місяці

Засновники журналу

Національна академія наук України
Інститут мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Т. Рильського

Головний редактор

Ганна СКРИПНИК

Заступник головного редактора

Анатолій ІВАНИЦЬКИЙ

Відповідальний секретар

Галина БОНДАРЕНКО

Редакційна колегія

Лідія АРТЮХ, Василь БАЛУШОК, Валентина БОРИСЕНКО, Олена БОРЯК, Леся ВАХНІНА, Олег ГРИНІВ, Софія ГРИЦА, Віктор ДАВИДЮК, Іван ДЗЮБА, Роман КИРЧІВ, Олександр КУРОЧКІН, Наталія МАЛИНСЬКА, Оксана МИКИТЕНКО, Микола МУШИНКА, Леся МУШКЕТИК, Всеволод НАУЛКО, Тетяна РУДА, Григорій СЕМЕНЮК, Мирослав СОПОЛИГА, Михайло ТИВОДАР

*Рекомендовано до друку вченою радою Інституту мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Т. Рильського НАН України
(протокол № 2 від 05.02.2015)*

*Включено до переліку фахових видань України з історичних дисциплін
(Наказ МОН України № 1609 від 21 листопада 2013 р.)*

Народна творчість та етнологія : № 1 / [голов. ред. Г. Скрипник] ; НАНУ, ІМФЕ ім. М. Т. Рильського. – К., 2015. – 132 с.

Редактор-координатор

Олена ЩЕРБАК

Редактори

Дзвенислава Ганус, Наталя ДЖУМАЄВА, Анастасія КРАВЧЕНКО,
Наталія ЛИТВИНЧУК, Людмила ТАРАСЕНКО, Олена ЯРИНЧИНА

Перекладач та редактор англomовних текстів

Павло РАФАЛЬСЬКИЙ

Оператори

Тетяна ЖУРАВЛЬОВА, Наталія МАРШЕВА, Ірина МАТВЄЄВА,
Тетяна МИКОЛАЙЧУК, Ельвіра ПУСТОВА

Комп'ютерна верстка

Людмила НАСТЕНКО

Редакція не завжди погоджується з авторами статей

Адреса редакції: 01001 Київ-1, вул. Грушевського, 4
тел. 279-45-22

E-mail: etnolog@etnolog.org.ua

http://www.etnolog.org.ua

Свідоцтво про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації
Серія КВ. № 17404–6174Р від 24.12.2010

© Інститут мистецтвознавства, фольклористики
та етнології ім. М. Т. Рильського НАН України

Зміст

Contents

З історії та теорії науки From History and Theory of Science

- 7 **Іваницький Анатолій.** Обрядовий музичний фольклор Середньої Наддніпрянщини
Ivanytskyi Anatoliy. Ritual Musical Folklore of the Middle Over Dnipro Lands
- 15 **Раденкович Любинко.** Слава – родинне свято у сербів
Radenkovych Liubynko. Serbian Family Feast *Slava*
- 23 **Лисюк Наталія.** Мовні війни 2014 року
Lysiuk Nataliya. Language Wars in 2014
- 32 **Пономар Людмила.** Знакова функція одягу в обрядовій культурі українців середини ХХ – початку ХХІ століття: прояви локальних традицій (за матеріалами експедицій)
Ponomar Liudmyla. Sign Function of Clothes in the Mid-XXth – Early XXIst Centuries Ukrainian Ritual Culture: Manifestations of Local Traditions (After the Expeditionary Materials)

Розвідки. Матеріали. Хроніка Studies. Materials. Chronicle

- 39 **Русінова Тамара.** Традиційне харчування поліщуків: історіографічний аспект
Rusinova Tamara. Traditional Nourishment of *Polishchuky*: A Historiographical Aspect
- 49 **Назаренко Людмила.** Формування колекції неполив'яних кахель Полтавщини у фондівій збірці Національного музею народної архітектури та побуту України
Nazarenko Liudmyla. Forming of Poltavschchyna Unglazed Tile Collection in Fund Collection of the National Museum of Folk Architecture and Folkways of Ukraine
- 57 **Бондаренко Галина.** Американське повсякдення та свято: враження подорожнього
Bondarenko Halyna. American Everyday Life and Holiday: a Wayfarer's Impression
- 61 **Васянович Олександр.** Званівський вертеп у Києві
Vasianovych Oleksandr. The Zvanivka Nativity Play in Kyiv
- 69 **Іванчишен Віталій.** Мандруючи Хмельниччиною
Ivanchyshen Vitaliy. Itinerating through Khmelnychchyna

Трибуна молодого дослідника A Tribune of a Young Researcher

- 70 **Полек (Момот) Тіна.** Особливості ідентичності сільських мігрантів у пострадянській Україні
Polek (Momot) Tina. Identity Features of Rural Migrants in Post-Soviet Ukraine

- 76 **Ганус Дзвенислава.** Традиційна магія в родильній обрядовості населення західноукраїнського пограниччя в працях дослідників XIX–XX століття
Hanus Dzvenyslava. Traditional Magic in Birth Rituals of the Western Ukrainian Borderland in Works of the XIXth–XXIst Centuries Researchers

Архівні матеріали

*Матеріали до Етнографічного атласу
матеріальної культури Української РСР межі 1940–1950-х років*

Archival Documents

*Materials for the Ethnographical Atlas of Tangible Culture
of the Ukrainian SSR at the Turn of the 1940s–1950s*

- 84 **Пристаї О. В.** Обробка шкіри і рогу (історична справка)
Prystay O. Leather and Horn Working (A Historical Reference)

- 98 **Сіренко Сергій.** Рибальство і мисливство Чернігівського Полісся
Sirenko Serhiy. Fishing and Hunting of Chernihiv Polissia
- 98 **Салій Петро.** [Польові експедиційні записи 1948 року з Чернігівщини]
Saliy Petro. [1948 Field Expeditionary Records from Chernihivshchyna]

Рецензії

Reviews

- 120 **Курочкін Олександр.** Монографія про сучасні форми символічної поведінки
Kurochkin Oleksandr. A Monograph on Modern Forms of Symbolical Conduct
- 123 **Мишанич Володимир.** Нове видання «Народні балади Закарпаття»
Myshanych Volodymyr. A New Edition of The Folk Ballads of Zakarpattia
- 125 **Гудченко Зоя.** Безмежно люблене село
Hudchenko Zoia. An Extremely Precious Village

127

Summaries